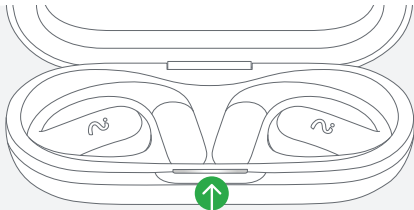


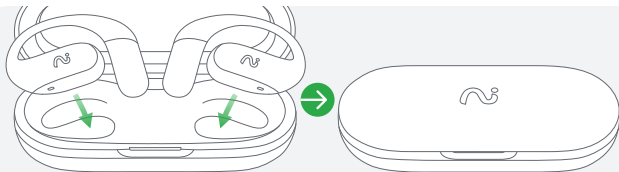
Allumer/éteindre les écouteurs

○ Allumer



Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge et que vous ouvrez le couvercle, le voyant lumineux s'allume et les écouteurs sont allumés.

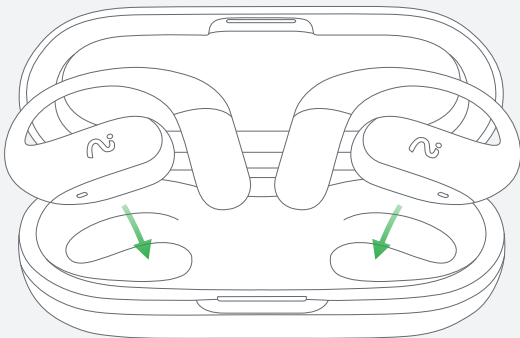
○ Éteindre



Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge et que vous fermez le couvercle, ils se déconnectent et s'éteignent automatiquement.

Charger les écouteurs

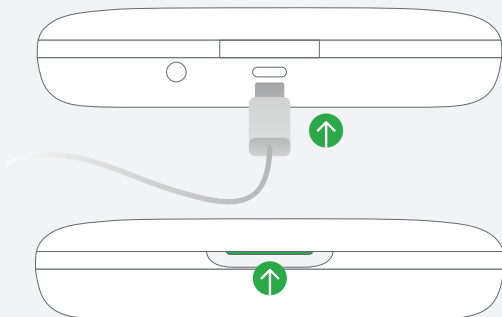
Placez les écouteurs dans le boîtier de charge, et le voyant lumineux devrait s'allumer lorsqu'ils sont correctement places. Le boîtier de charge les rechargera ensuite, et vous pourrez fermer le couvercle. Veillez à bien retirer le film de protection des contacts de charge de vos nouveaux écouteurs avant de les charger.



* Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge, accédez à l'application et appuyez sur l'icône de batterie pour voir le niveau de charge.

Charger le boîtier de charge

Branchez le câble USB-C fourni dans le port de charge. Lorsque le voyant s'allume, le boîtier de charge est correctement connecté à l'alimentation et est en cours de charge.



Lorsque l'alimentation électrique est connectée :



Le voyant orange indique une faible puissance ;



Le voyant vert indique une puissance suffisante.

App



Téléchargez l'application viaim pour un enregistrement et une transcription en temps réel.



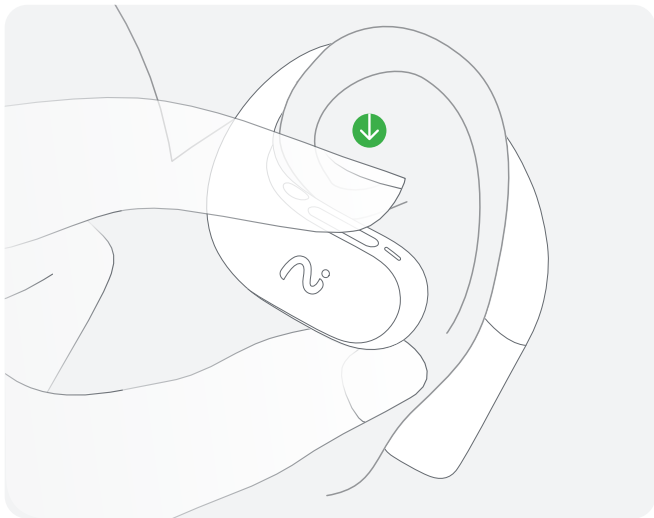
Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc.



Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

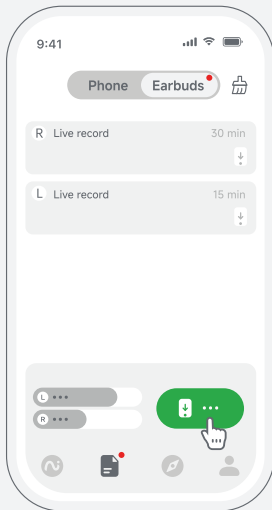
FlashRecord

Portez les écouteurs sans lancer l'application, pincez le capteur de l'écouteur gauche/droit, et lorsque vous entendez la notification, vous pouvez commencer l'enregistrement ; pincez à nouveau le capteur pour arrêter l'enregistrement.



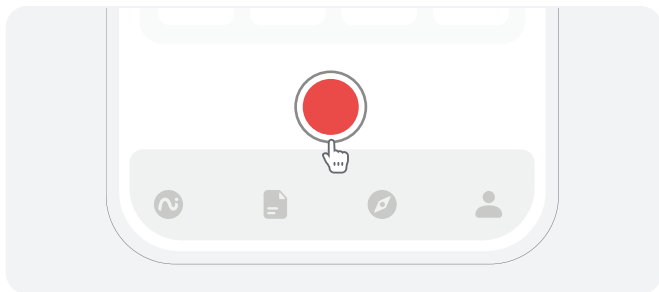
Transcription FlashRecord

Une fois le FlashRecord terminé, vous pouvez télécharger l'enregistrement sous « Stockage des écouteurs » de « Stockage du téléphone » et l'écouter ou le transcrire.



Enregistrement

Une fois les écouteurs connectés à votre téléphone, ouvrez l'application, tapez sur le bouton circulaire en bas et sélectionnez le mode d'enregistrement souhaité.



Lors de l'utilisation de cette fonction :

1. Assurez-vous que votre réseau fonctionne correctement ;
2. Veillez à ce que votre environnement soit calme et sans bruit ;
3. Gardez vos écouteurs ou votre téléphone aussi près que possible de la source sonore ;
4. Déconnectez les écouteurs de l'autre appareil pour une meilleure stabilité de l'enregistrement.

Enregistrement de l'appel

Enregistrer et transcrire en temps réel lors d'un appel système, d'un appel VoIP ou d'une réunion en ligne.



1. Connectez les écouteurs pour répondre à l'appel et activer le mode « Enregistrement de l'appel » ;
2. Sélectionnez une langue ;
3. Les appels seront enregistrés et transcrits en temps réel.

Enregistrement en direct

Enregistrer, transcrire et traduire en temps réel lors d'une petite réunion, d'un dialogue face à face ou d'un petit séminaire.



1. Connectez les écouteurs et activez le mode « Enregistrement en direct » ;
2. Sélectionnez une langue et maintenez les écouteurs aussi près que possible de la source sonore ;
3. Le son en direct sera enregistré et transcrit en temps réel.

Enregistrement audio/vidéo

Enregistrer, transcrire et traduire en temps réel lors de la lecture d'un fichier audio, d'une vidéo en langue étrangère ou d'un cours en ligne.

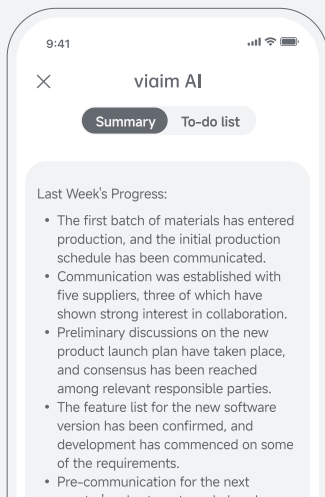


1. Connectez les écouteurs et activez le mode « Enregistrement audio/vidéo » ;
2. Lisez un contenu audio ou vidéo qui doit être enregistré et sélectionnez la langue de réception ;
3. L'audio et les vidéos seront enregistrés et transcrits en temps réel.

viaim AI – Résumé

Analyser le contenu transcrit avec viaim AI et en faire un résumé rapide.

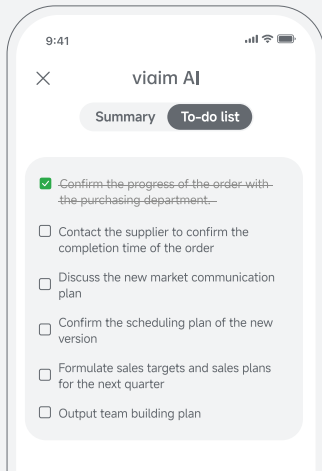
*Étapes : Allez dans « Détails de l'enregistrement » et touchez «  » dans le coin supérieur droit



viaim AI – Liste des tâches

Analyser le contenu transcrit avec viaim AI et générer rapidement les prochaines étapes et les tâches à effectuer.

*Étapes : Allez dans « Détails de l'enregistrement » et touchez «  » dans le coin supérieur droit



Consignes de sécurité

Avis important



Sécurité en matière d'audition

Pour éviter d'endommager votre ouïe, limitez votre temps d'utilisation des écouteurs à haut volume et réglez le volume audio à un niveau de sécurité recommandé. Plus le volume est fort, plus le temps d'écoute en toute sécurité est court.



Autres consignes de sécurité

1. Les écouteurs doivent être tenus hors de portée des enfants et des animaux domestiques, pour éviter toute ingestion accidentelle.
2. Lorsque vous ne les utilisez pas, rangez les écouteurs dans le boîtier de charge avec le couvercle fermé et veillez à bien les tenir à l'écart des enfants et animaux domestiques.
3. NE PAS laisser les enfants utiliser les écouteurs.
4. Ne nettoyer les écouteurs et le boîtier de charge qu'avec un chiffon sec.
5. N'utiliser que les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.

Lorsque vous utilisez le produit, il est vivement conseillé de respecter les mesures de précaution de base suivantes :

- Lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch des Ladecases ganz durch.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, muss der Gebrauch des Ladecases in der Nähe von Kindern sorgfältig überwacht werden.
- Bringen Sie das Ladecase nicht mit Wasser, Regen, anderen Flüssigkeiten oder Schnee in Kontakt.
- Die Verwendung eines Netz- oder Ladegeräts, das nicht von einem zuverlässigen Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Schäden am Gerät, Bränden oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Ladecase nicht über seine Ausgangsleistung hinaus. Überlastungen oberhalb der Ausgangsleistung können zu Schäden am Produkt, Brandgefahr oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Ladecase. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Schäden am Produkt, Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Bauen Sie das Ladecase nicht auseinander. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr, dass das Produkt beschädigt wird, ein Brand entsteht oder Personen verletzt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht, zerdrücken Sie es nicht und setzen Sie es nicht Feuer, direktem Sonnenlicht oder übermäßigen Temperaturen aus. Bitte beachten Sie, dass die ideale Betriebstemperatur bei 0-35 °C liegt.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Arzt, ob dies Auswirkungen auf Ihr implantierbares medizinisches Gerät haben könnte.
- Achten Sie auf Ihre Umgebung, wenn Sie das Produkt nutzen. Bei der Verwendung des Produkts während der Fahrt mit einem Fahrzeug oder Fahrrad, beim Bedienen von schweren Maschinen oder in anderen Situationen, die Aufmerksamkeit für die Sicherheit erfordern, beachten Sie bitte die geltenden Gesetze und Vorschriften. Wir empfehlen das Produkt nicht während dem Fahren zu verwenden.

Maintenance

Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques ou réactifs, car ils endommageront la surface de l'appareil et provoqueront de la corrosion.

Sauvegarde des enregistrements

Sauvegardez régulièrement vos enregistrements, le fabricant n'est aucunement responsable des pertes de données.

Batterie

Il se peut que la batterie soit soumise à des températures extrêmement basses ou hautes et à une basse pression atmosphérique en haute altitude durant l'utilisation, le stockage ou le transport.

La batterie risque d'exploser en pareilles situations :

- Laisser la batterie dans un environnement à température extrêmement haute risque de provoquer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable ;
- Toute batterie exposée à une basse pression atmosphérique peut donner lieu à une explosion ou à une fuite de gaz ou de liquide inflammable.

Avertissement de la FCC

FCC ID :2BKBC-XFVI-E97

1. Le présent appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. Toute utilisation doit se faire sous les deux conditions suivantes :

(1) Le présent appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaité.

2. Tout changement ou toute modification qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité est susceptible de priver l'utilisateur de son droit d'utiliser l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de Catégorie B, conformément à la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans des locaux résidentiels. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie due aux fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne seront générées dans des installations spécifiques. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles aux réceptions des signaux de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à remédier à ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Éloigner l'équipement du récepteur.

Brancher l'équipement dans une prise se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur.

Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio / TV expérimenté.

Si vous n'arrivez pas à éliminer les interférences, la FCC recommande de cesser d'utiliser votre produit. Les Changements ou Modifications pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de priver l'utilisateur de son droit d'utiliser l'équipement.

REMARQUE : Le fabricant n'est responsable d'aucune interférence radio ou TV due à des modifications non autorisées du présent équipement. De telles modifications priveront l'utilisateur de son droit d'utiliser l'équipement.

Avertissement IC

IC : 32848-XFVIE97

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteur(s) / récepteur(s) exempts de licence qui sont conformes aux Normes des appareils radio exempts de licence (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Toute utilisation doit se faire sous les deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Exposition aux fréquences radioélectriques FCC / ISED : L'appareil portable a été conçu dans le strict respect des exigences en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques établies par la Commission fédérale des communications (FCC, États-Unis) / Innovation, Sciences et Développement économique (ISED). Ces exigences fixent une limite de SAR de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur de SAR la plus élevée qui a été reportée en vertu de cette norme lors de la certification d'utilisation du produit lorsque l'utilisateur le porte convenablement sur la tête. Directives d'exposition aux RF pour une utilisation avec un accessoire ne contenant pas de métal et positionnant l'appareil à une distance minimale de 0 mm du corps.

Déclaration de conformité par rapport aux directives européennes

BLE(2402MHz-2480MHz): Gauche : 3.10dBm(PIRE), Droite : 2.81dBm(PIRE)

BT(2402MHz-2480MHz) : Gauche : 6.55dBm(PIRE), Droite : 5.97dBm(PIRE)



Hong Kong Future Intelligent Technology Co., Ltd déclare par la présente que le type d'équipement radio viaim OpenNote est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Informations relatives à l'exposition aux fréquences radioélectriques

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF).

Fabricant : Hong Kong Future Intelligent Technology Co., Ltd

Adresse du fabricant : 7/F, Dawning House, 145 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong, Chine

Avis

Pour connaître les normes IMDA pertinentes, reportez-vous à notre emballage ou à notre site Web www.viaim.ai.



Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Le symbole représentant une poubelle barrée sur votre produit, votre batterie, les documents ou l'emballage vous rappelle que toutes les batteries et produits électroniques doivent être apportés dans des points de collecte de déchets dédiés à la fin de leur cycle de vie ; ils ne doivent pas être traités comme des déchets normaux. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de mettre l'équipement au rebut dans un service ou un point de collecte exclusivement dédié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries, conformément à la législation locale.

Le fait de collecter et de recycler votre équipement comme il se doit permet de garantir que les déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE) soient recyclés de façon à conserver les matériaux de valeur et protéger la santé humaine et l'environnement, tout traitement inadéquat, toute fuite accidentelle, tout dommage, et/ou recyclage inadéquat en fin de vie risque de nuire à la santé et à l'environnement. Pour savoir où et comment déposer vos déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales, votre distributeur ou le service de traitement des ordures ménagères.

Réduction des substances dangereuses

Ce produit est conforme à la directive LdSD et au règlement REACH.

Déclaration juridique

Le présent manuel est fourni à titre de référence uniquement. Aucune déclaration dans le présent manuel ne constitue une quelconque garantie, explicite ou implicite. Toutes les illustrations dans le présent manuel sont fournies à titre de référence uniquement. Le produit est susceptible d'être différent.

Toute utilisation de l'application Viaim, des produits logiciels ou du matériel doit se faire dans le strict respect des conditions de la licence logicielle, ainsi que des autres conditions générales s'appliquant au produit au moment de l'achat. Vous devez accepter ces conditions pour pouvoir installer ou utiliser le produit. Veuillez bien prendre connaissance des conditions applicables avant d'installer l'application, le logiciel ou d'utiliser le produit.

Rendez-vous sur www.viaim.ai pour en savoir plus sur le produit, les conditions de limitation de garantie et les conditions d'utilisation applicables à la licence logicielle.

Ce produit est fabriqué et commercialisé sous la responsabilité de Hong Kong Future Intelligent Technology Co, Ltd. Pour toute assistance en matière de garantie ou de service après-vente, rendez-vous sur www.viaim.ai pour connaître les agents agréés dans votre pays. Les noms de toutes les autres sociétés et produits sont des marques déposées des entreprises respectives auxquelles ils sont associés.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Inc, société immatriculée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est la marque du service de Apple Inc.

La marque et les logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Hong Kong Future Intelligent Technology Co, Ltd se fait sous licence.

Assistance relative à la garantie et au service après-vente

Pour toute assistance relative à la garantie ou au service après-vente, rendez-vous sur www.viaim.ai pour connaître les agents agréés dans votre pays.

Données techniques

Écouteurs

Durée d'écoute de musique : jusqu'à 14 heures d'écoute

Batterie lithium-ion rechargeable : 115 mAh

Version du Bluetooth : 5.2

Code audio pris en charge : SBC, ACC, LHDC

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 mètres

Boîtier de charge

Batterie lithium-ion rechargeable : 750 mAh

REMARQUE

Les caractéristiques techniques sont susceptibles de changer sans préavis.

Le temps de charge et l'autonomie réelle de la batterie peuvent varier en fonction de l'utilisation et des paramètres.

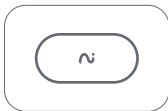
Nom : viaim OpenNote

Modèle : XFVI-E97

Contenu du coffret



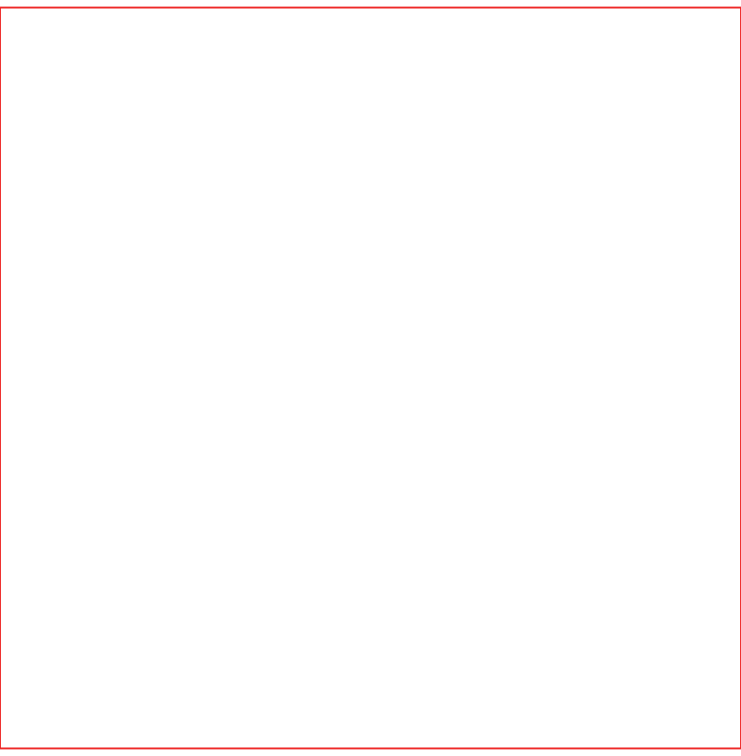
Écouteurs



Boîtier de
charge

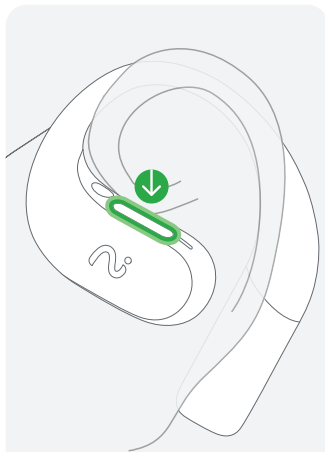


Câble USB-C

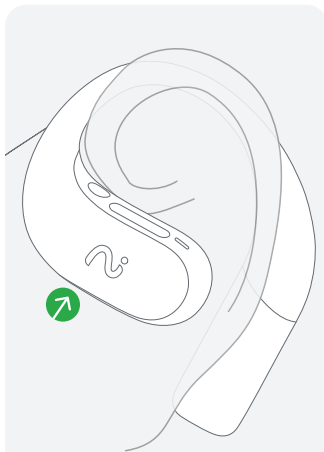


viaim OpenNote Benutzeranleitung

Bild der Ohrhörer

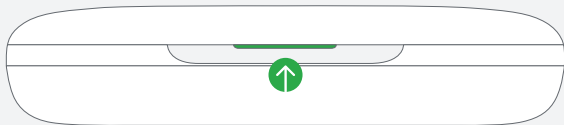


Druckempfindlicher
Kontrollbereich



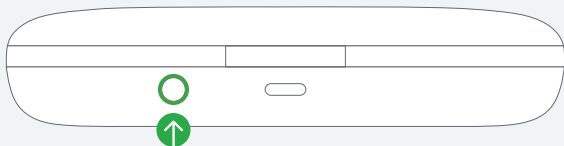
Dual-Mikrofonöffnungen

Bild des Ladebehälters



(Vorderseite)

Anzeigeleuchte am Ladebehälter

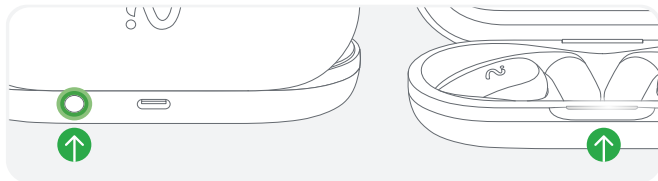


(Rückseite)

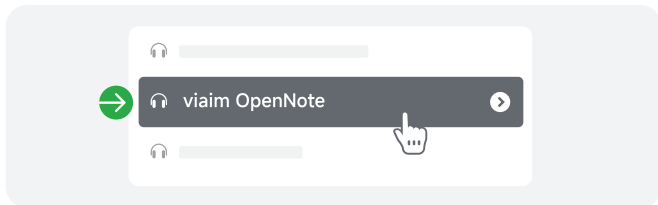
Multifunktionstaste am Ladebehälter

Ohrhörer koppeln

Wenn Sie die Ohrhörer zum ersten Mal verwenden, entfernen Sie die Schutzfolie, legen Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter und schließen Sie den Deckel. Um die Ohrhörer mit einem Gerät zu koppeln, öffnen Sie den Deckel und drücken Sie die Multifunktions Taste auf dem Ladebehälter mehr als drei Sekunden lang. Die weiße Leuchte beginnt zu blinken.

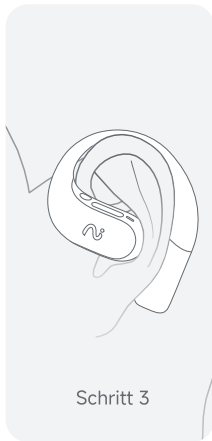
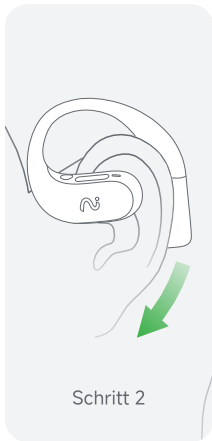
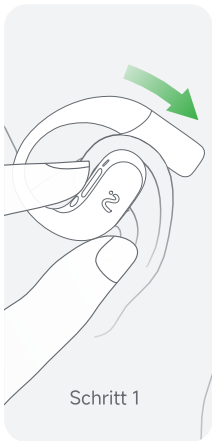


Gehen Sie auf dem Gerät zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie „viaim OpenNote“. Wenn auf dem Gerät „Verbunden“ angezeigt wird, ist die Kopplung erfolgreich.



Ohrhörer antragen

Um die Ohrhörer zu tragen, setzen Sie sie in Ihre Ohren ein und drehen Sie sie innerhalb Ihrer Ohrmuscheln nach unten in eine bequeme Position.



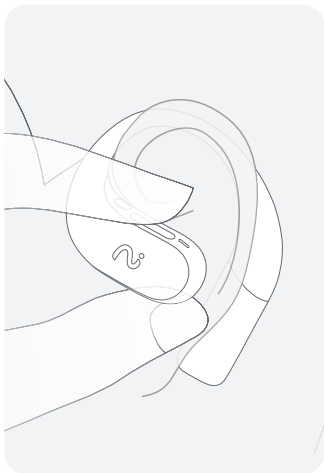
Ohrhörer zurücksetzen

Legen Sie beide Ohrhörer in den Ladebehälter, öffnen Sie den Deckel und halten Sie die Multifunktionstaste länger als 10 Sekunden gedrückt. Wenn die weiße Leuchte gleichmäßig leuchtet und dann erlischt, ist der Zurücksetzungsvorgang abgeschlossen. In diesem Zustand können die Ohrhörer gekoppelt und mit dem Gerät verbunden werden.



* Durch das Zurücksetzen der Ohrhörer werden alle gekoppelten Geräte gelöscht und alle Ohrhörer-Einstellungen zurückgesetzt.

Ohrhörersteuerungen



○ Musik

Einmal kneifen

Abspielen/Pause

Zweimal kneifen Weiter

Dreimal kneifen Zurück

○ Anrufen

Einmal kneifen

Annehmen/Ablehnen

○ Aufzeichnen

Kneifen und halten

Aufzeichnung starten/stoppen

* Sie können in der App die Bedienelemente für beide Ohrhörer anpassen.

Anzeigeleuchte

Wenn sich die Ohrhörer im Ladebehälter befinden, zeigt die Anzeigeleuchte den Akkustand an. Wenn Sie den Deckel des Ladebehälters öffnen oder die Multifunktionstaste kurz/lang drücken:



Grüne Leuchte an
Ausreichende Leistung



Orangefarbene Leuchte an
Geringe Leistung



Weißleuchte
blinkt
Kopplungsmodus
aufrufen

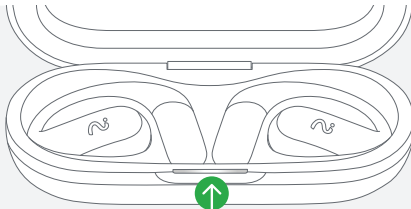


Weißleuchte
leuchtet
gleichmäßig und
erlischt dann
Zurücksetzen auf
Werkseinstellungen



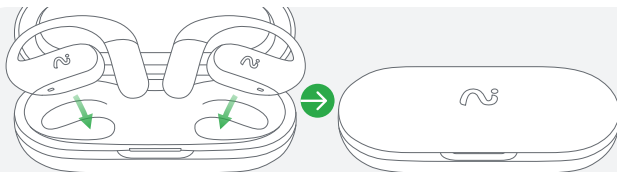
Ohrhörer ein-/ausschalten

○ Einschalten



Wenn sich die Ohrhörer im Ladebehälter befinden und Sie den Deckel öffnen, leuchtet die Anzeigelampe auf und die Ohrhörer werden eingeschaltet.

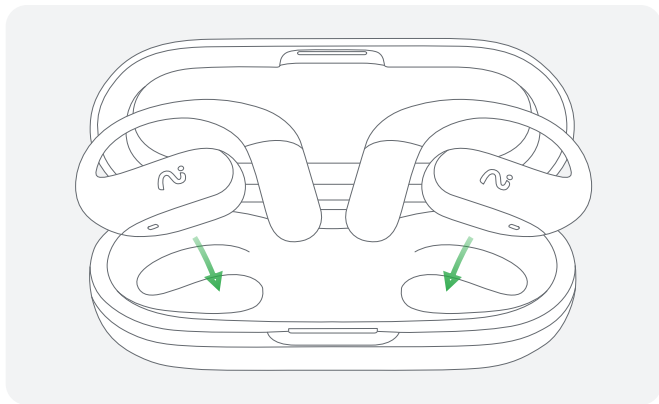
○ Ausschalten



Wenn sich die Ohrhörer im Ladebehälter befinden und Sie den Deckel schließen, werden die Ohrhörer automatisch getrennt und ausgeschaltet.

Ohrhörer aufladen

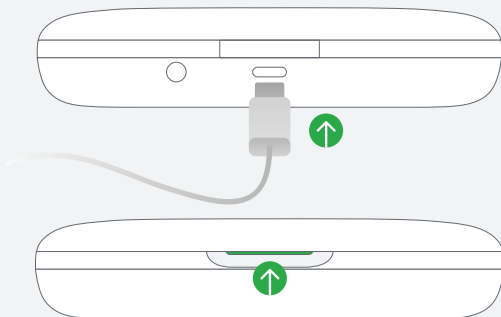
Legen Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter. Wenn sie ordnungsgemäß eingelegt sind, sollte die Anzeigeleuchte aufleuchten. Die Ohrhörer werden dann im Ladebehälter geladen, und Sie können den Deckel schließen. Achten Sie darauf, dass Sie die Schutzfolie von den Ladepunkten Ihrer neuen Ohrhörer entfernen, bevor Sie sie aufladen.



* Wenn sich die Ohrhörer in dem Ladebehälter befinden, können Sie die App aufrufen und auf dem Startbildschirm auf das Akkusymbol tippen, um den Ladestand anzuzeigen.

Ladebehälter aufladen

Stecken Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-C-Kabel in den Ladeanschluss. Wenn die Anzeileuchte aufleuchtet, ist der Ladebehälter an die Stromquelle angeschlossen und wird aufgeladen.



Wenn die Stromversorgung angeschlossen wird:

-  Die orangefarbene Leuchte zeigt geringe Leistung an;
-  Die grüne Leuchte zeigt ausreichende Leistung an.

App



Laden Sie die viaim-App herunter, um die Transkription von Echtzeit-Aufzeichnungen zu nutzen

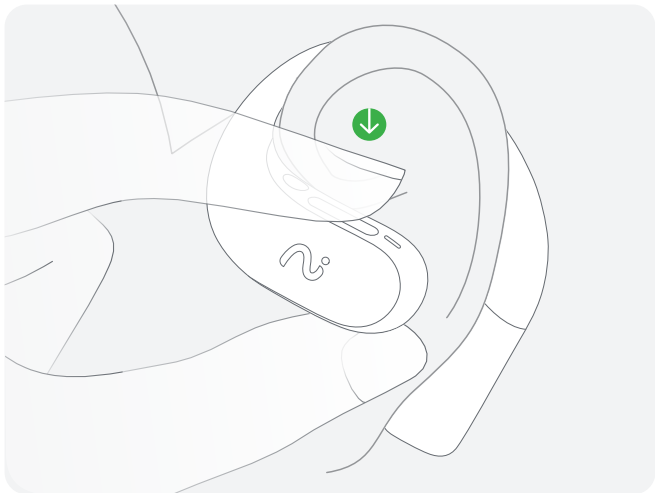
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

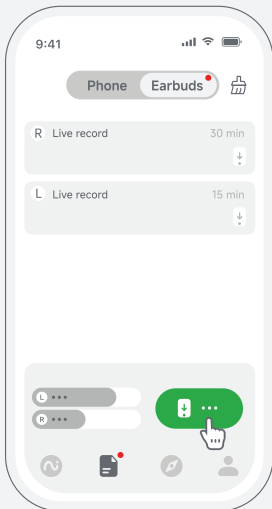
FlashRecord

Setzen Sie die Ohrhörer auf, ohne die App zu starten, und kneifen Sie anschließend den Sensor des linken/rechten Ohrhörers zusammen. Wenn Sie die Aufforderung hören, können Sie mit der Aufzeichnung beginnen. Kneifen Sie den Sensor erneut zusammen, um die Aufzeichnung zu beenden.



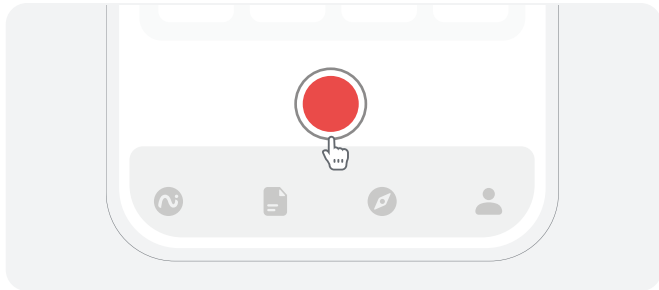
FlashRecord-Transkription

Nach der FlashRecord-Bedienung können Sie die Aufnahme unter „Ohrhörerspeicher“ in den „Mobiltelefonspeicher“ herunterladen und sie entweder anhören oder transkribieren.



Aufzeichnungsverlauf

Sobald die Ohrhörer mit Ihrem Mobiltelefon verbunden sind, öffnen Sie die App, tippen Sie auf die runde Schaltfläche unten und wählen Sie den gewünschten Aufnahmemodus aus.



Bei der Verwendung dieser Funktion:

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk reibungslos funktioniert;
2. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Umgebung ruhig und frei von Nebengeräuschen ist;
3. Halten Sie Ihre Ohrhörer/Ihr Mobiltelefon so nah wie möglich an die Tonquelle;
4. Trennen Sie die Ohrhörer vom anderen Gerät, um eine bessere Aufzeichnungsstabilität zu erzielen.

Anrufsaufzeichnung

Führen Sie während eines System- oder VoIP-Anrufs oder in einer Onlinebesprechung eine Aufzeichnung oder Transkription in Echtzeit durch.



1. Verbinden Sie die Ohrhörer, um den Anruf anzunehmen und den Modus „Anrufsaufzeichnung“ zu aktivieren.
2. Wählen Sie eine Sprache aus;
3. Die Anrufe werden aufgezeichnet und in Echtzeit transkribiert.